# KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1786/93

**af 30. juni 1993**

**om fastsættelse for perioden 1. juli 1993 til 28. februar 1994 af de mængder råsukker produceret i de oversøiske franske departementer, der omfattes af den i Rådets forordning (EØF) nr. 2225/86 omhandlede raffineringsstøtte og ændring af forordning (EØF) nr. 388/93**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1548/92 (2), særlig artikel 9, stk. 6,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2225/86 af 15. juli 1986 om fastsættelse af foranstaltninger til afsætning af sukker produceret i de oversøiske franske områder og om udligning af prisforskellen mellem dette sukker og præferencesukker (3), særlig artikel 3, stk. 2, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2225/86 ydes der støtte for råsukker, der produceres i de oversøiske franske departementer, og som raffineres i et raffinaderi i Fællesskabets europæiske områder inden for mængder, der for de pågældende destinationsområder skal fastsættes særskilt efter sukkerets oprindelse; mængderne bør fastsættes på grundlag af Fællesskabets forsyningsopgørelse over råsukker;

den endelige produktion i det franske departement Réunion i produktionsåret 1993/94 vil først være kendt i slutningen af januar 1994; under disse omstændigheder bør der i første omgang fastsættes fordeling af en mængde, der er tilstrækkelig stor til at sikre forsyningerne til raffinaderierne i perioden 1. juli 1993 til 28. februar 1994;

den mængde råsukker fra Réunion, der er disponibel til raffinering i de franske raffinaderier i perioden 1. marts til 30. juni 1993, er en smule større end den, der fastsættes ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 388/93 (4); den bør derfor ændres i overensstemmelse hermed;

ved forordning (EØF) nr. 1730/92 (5) og (EØF) nr. 388/93 blev det fastsat, hvilke mængder råsukker produceret i de oversøiske franske departementer der i produktionsåret 1992/93 omfattes af den i forordning (EØF) nr. 2225/86 omhandlede raffineringsstøtte; det har ikke været muligt rettidigt at raffinere alle disse mængder, der skal betragtes som arbejdslager, og for hvilke der kan ydes raffineringsstøtte for 1993/94; det bør fastsættes, at der ydes raffineringsstøtte for disse mængder, som afskrives på de mængder, der er fastsat i bilaget til forordning (EØF) nr. 1730/92 og i bilag I til forordning (EØF) nr. 388/93 for produktionsåret 1992/93;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De i artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2225/86 omhandlede sukkermængder fastsættes for perioden 1. juli 1993 til 28. februar 1994 som anført i bilag I til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Bilag I til forordning (EØF) nr. 388/93 affattes som angivet i bilag II til nærværende forordning.

*Artikel 3*

For de mængder råsukker, der henhører under de i bilaget til forordning (EØF) nr. 1730/92 og i bilag I til forordning (EØF) nr. 388/93 omhandlede mængder, og som raffineres fra den 1. juli 1993, anvendes den raffineringsstøtte, der gælder i produktionsåret 1993/94 i henhold til artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2225/86. Disse mængder raffineret sukker afskrives på de mængder, der er fastlagt i bilaget til forordning (EØF) nr. 1730/92 og i bilag I til forordning (EØF) nr. 388/93 for produktionsåret 1992/93.

*Artikel 4*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

(1) EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.
(2) EFT nr. L 154 af 25. 6. 1993, s. 10.
(3) EFT nr. L 194 af 17. 7. 1986, s. 7.
(4) EFT nr. L 45 af 23. 2. 1993, s. 5.
(5) EFT nr. L 179 af 1. 7. 1992, s. 112.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 1993.

*På Kommissionens vegne*
René STEICHEN
*Medlem af Kommissionen*

---

*BILAG I*

**Mængder rørsukker udtrykt i 1 000 tons hvidt sukker**

(perioden 1. juli 1993 til 28. februar 1994)

| Fra franske oversøiske departementer | Til raffinering i | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Det franske hovedland | Portugal | Det Forenede Kongerige | Fællesskabets øvrige områder |
| 1. Réunion | 170 | 0 | 7 | 0 |
| 2. Guadeloupe og Martinique | 0 | 11 | 0 | 0 |

*BILAG II*

*»BILAG I*

**Mængder rørsukker udtrykt i 1 000 tons hvidt sukker**

(perioden 1. marts 1993 til 30. juni 1993)

| Fra franske oversøiske departementer | Til raffinering i | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Det franske hovedland | Portugal | Det Forenede Kongerige | Fællesskabets øvrige områder |
| 1. Réunion | 8 | 0 | 0 | 0 |
| 2. Guadeloupe og Martinique | 42 | 0 | 0 | 0« |